الأمم المتحدة

A S

Distr.
GENERAL

A/37/798
S/15684
6 April 1983
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

الجمعية العامة
مجلس الأمن

الجمعية العامة
الدورة السابعة والثلاثون
البند ٣٧ من جدول الاعمال
مسألة قبرص

مجلس الأمن
السنة الثامنة والثلاثون

رسالة مؤرخة في ٥ نيسان/ابريل ١٩٨٣ وموجهة
الى الامين العام من الممثل الدائم لقبرص
لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي أتشرف بتوجيه عناية سعادتكم الى حملة تركيا الدعائية الجديدة ذات التنسيق الجيد التي تقوم بها من خلال البيانات التي يدلي بها المتحدثون باسمها والتقارير التي تنشرها الصحافة التركية الخاضعة لسيطرة الحكومة ، والتي تزعم ان حكومة جمهورية قبرص تقوم بتشجيع و/أو مساعدة الانشطة " الارهابية " التي تقوم بها المنظمات الأرمينية في المناطق الحرة من جمهورية قبرص . ويصور هذه الحملة الزعم السخيف الذى نشرته مؤخرا جريدة " حرية " اليومية التركية الصادرة في ٢٩ آذار/مارس ١٩٨٣ والذى قال ان موظفين اضافيين يستخدمون في الوظائف الدبلوماسية لجمهورية قبرص مهمتهم مساعدة الارهابيين في أوروبا ... ، وأن وزير الداخلية والدفاع في الجمهورية يدير شبكة لتأمين التنسيق بين القبارصة اليونانيين والارهابيين ... وأن اموالا وأسلحة تنقل الى الارهابيين الأرمينيين في الحقائب الدبلوماسية بواسطة حملة هذه الحقائب التابعين لجمهورية قبرص ... "

وعلاوة على ذلك ، ففي ٢٤ آذار/مارس ١٩٨٣ تكتب نفس الجريدة أن " الافراد الشرسين من بين محاربي " اسالا " نقلوا من الشواطئ اللبنانية الى قبرص سرا بواسطة يخوت خاصة قدمها القبارصة اليونانيين " .

ولولا أن الصحافة التركية خاضعة للسيطرة ، وبالتالي تعرب عن آراء النظام العسكرى في أنقرة ، لاستحقت هذه المزاعم بحق الازدراء والاهمال المحقّر .

ومع ذلك ، فنظرا للدوافع الخفية والاهداف الشريرة الكامنة وراء هذه البيانات الصادرة عن الدولة المحتلة التي يتمثل هدفها الذى لا تغبط عليه في خلق ذرائع لهجوم جديد على شعبنا ، أود أن أنقل أدناه البيان الذى أدلى به الناطق بلسان حكومتي في ١٩ آذار/مارس ١٩٨٣ ، والذى جاء فيه : " بالاشارة الى المزاعم التركية ان منظمة ارهابية أرمينية قد تكون انتقلت من لبنان الى قبرص ، تكرر

../..

الحكومة ان هذه المزاعم لا أساس لها تماما وتؤكد مرة اخرى بوضوح وبشكل قاطع انه ليس لمنظمة من هذا القبيل على الاطلاق أية قاعدة أو نشاط بأية طريقة في المنطقة الحرة من جمهورية قبرص " .

وعلاوة على ذلك ، قدم وزير خارجية بلادى ، في اجتماع عقده في ٢٦ آذار/مارس ١٩٨٣ مع الممثل الخاص للامم المتحدة ، السيد هوفو غوبّي ، دعوة من الحكومة الى قوة الامم المتحدة لصيانة السلم في قبرص لتقوم ، كما فعلت في الماضي ، بتحقق جديد في أى وقت في المناطق الحرة بغية التثبّت من كذب هذه الادعاءات التركية .

وهذه البيانات التي ادلت بها حكومتي ، المقترنة بتحرّ موقعي قامت به فعلا قوة الامم المتحدة لصيانة السلم في قبرص في المناطق الحرة من قبرص ، أثبت الطابع المتهافت كلية للمزاعم التركية ، ينبغي ألّا تترك أى شك بشأن نوايا أنقرة الحقيقية في استعمال أسطورة الارهاب كستار من الدخان وغطاء لأعمال عدوانية جديدة مخطط لها جيدا ضد قبرص .

وأود أن أعرب لكم عن أملي المخلص ، نظرا للدلالات المنذرة بالشر التي تنطوى عليها الاهداف التركية ، في أن تقوموا سعادتكم بمتابعة هذه المسألة عن كثب وفي أن تتخذ جميع الخطوات الممكنة لتلافي وقوع تطورات فاجعة .

وسوف أكون ممتنا اذا عممت هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الدورة السابعة والثلاثين للجمعية العامة ، في اطار البند ٣٧ من جدول الاعمال ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) كونستانتين موشوتاس
السفير
الممثل الدائم لقبرص
لدى الامم المتحدة

- - - - -